

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 94 (1996)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ausbildung Weiterbildung Formation Formation continue

### Grundlagen der Gesprächsführung

#### Reden und Auftreten

«Rede miteneinander»: Ein Ratschlag von ungebrochen hoher Aktualität! Ganz einfach ist dies aber offensichtlich nicht. Das lehrt die tägliche Realität, das zeigt sich tagtäglich im Beruf und im Privatleben. Grundsätze der Gesprächsführung sind lernbar. Sie bilden eine wichtige Ausgangslage für den partnerschaftlichen Umgang am Arbeitsplatz und im Familien- und Freundeskreis. Die Kommission für Berufsbildung und Standesfragen VSVF, in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Baukaderverband SBKV, bietet deshalb diesen Kurs an.

#### Zielpublikum:

Alle, die für ihre persönliche Weiterbildung etwas tun wollen.

#### Kursinhalt:

Im Vordergrund steht die Bearbeitung von konkreten Fällen aus dem Berufsalltag, ergänzt durch theoretische Grundlagen und durch Diskussionen. Stichworte dazu sind:

- Persönliche Haltung
- Menschenbilder
- Phasen und Ebenen von Gesprächen
- Konfliktgespräche

#### Teilnehmerzahl:

Mind. 10, max. 16 Personen, um einen «interessanten» Kurs zu garantieren.

#### Kursleitung:

Jörg Skorek, Ressortleiter SBKV, Olten

#### Datum:

Samstag, 19. Oktober 1996, von 8.45 bis 16.30 Uhr

#### Ort:

Akademie für Erwachsenenbildung, Kasernenplatz 1, 6003 Luzern

#### Preis:

Fr. 150.– für Verbandsmitglieder (VSVF, SVVK, STV)

Fr. 180.– für Nichtmitglieder

Anmeldung schriftlich bis 20. September 1996 an: Priska Huser, Buholzstrasse 5, 6042 Dietwil.

## Mitteilungen Communications

### Meyer & Meyer

Sonderausstellung im Stadtmuseum Aarau und im Haus zum Schlossgarten Aarau

Thema der Doppelausstellung sind Johann Rudolf Meyer Vater und Johann Rudolf Meyer Sohn. Johann Rudolf Meyer Vater erschuf sich als Seidenbandfabrikant ein grosses Vermögen und setzte dieses u.a. zur Schaffung des bekannten Schweizer Atlas ein. Im Jahre 1802 erschien das 16. und letzte Blatt des Schweizer Atlas. 16 Jahre zuvor war das grosse Werk in Angriff genommen worden. Joachim Heinrich Weiss und Joachim Eugen Müller wurden dazu von Meyer angestellt. Müller schuf ein grosses Relief der Schweiz, Weiss zeichnete Kurven davon, die anschliessend von verschiedenen Kupfer-

stechern gestochen wurden. Für Jahrzehnte bildete der Meyer-Atlas die beste Darstellung der Schweiz. In der Ausstellung im Stadtmuseum Aarau ist dem Atlas ein besonderer Teil gewidmet. Gezeigt wird der Atlas in seiner ganzen Grösse, weiter sind zu sehen Reliefs von Joachim Eugen Müller, sein Werkzeug, Panoramen und Messscheiben, Briefe und der Arbeitsvertrag zwischen ihm und Johann Rudolf Meyer.

R. Weingarten

Die Ausstellung dauert bis 12. Januar 1997.

Geöffnet Mi, Sa, So 14 bis 17 Uhr und für Gruppen auf Anfrage.

Auskünfte: Im Schlössli, Schlossplatz 23, CH-5000 Aarau, Telefon 062 / 836 05 17.



Ausschnitt Atlas de la Suisse, Meyer/Weiss, 1796/1802.



Lugano, St. Gallen, Zürich. Zu jeder Stadt zwei Transitpläne unterschiedlicher Zoomstufen, Gebäude, Plätze, Zonen.

- Verkehr  
Autobahnen; Übersichtskarte Schweiz, Strassenkarte Schweiz 1: 301 000. Tankstellen, Parkplätze, Restaurants, Erfrischungen, Motel.

## Verzeichnisthemen

- Geographie  
Ortsverzeichnis; Strassenverzeichnis, Namen, Gebäude, Plätze, Zonen, Postämter, Parkplätze, Spitäler, Sportplätze, Fussgängerzonen, Parkzonen / Parkhäuser; Ort, Name. Öffentlicher Verkehr; Orte, Namen, Linien.

- Stadtplan  
Strassenverzeichnis / Tram- und Bushaltestellen.

## Informationsthemen

- Information  
Spezialthemen wie Sprachen, Konfessionen usw.
- Geographie  
Flüsse / Kantone, Name, Kürzel, Hauptort, Fläche, Einwohner pro km<sup>2</sup>, Wappen, Bevölkerungszahlen usw.
- Stadtplan  
Ortsinformationen; Strassenverzeichnis, Postleitzahlen, Kantone. Acht Orte, Einwohner, wichtige Adressen.
- Verkehr  
Distanztabelle mit 36 Ortschaften, 630 Von-Ort, Bis-Ort.

## Baedeker Allianz: Reiseführer Multimedia

Bilder, Texte, Videos und Musik machen die gewaltige Fülle von Informationen, Fakten und Hintergründen im wahrsten Sinne des Wortes «erlebbar» per Mausclick. Rund eine halbe Stunde Videofilme samt Soundtrack sowie Wortbeiträge und reichlich Musiktitel lassen Sie das Reiseland resp. die Reise-stadt neu erleben.

## Inhalt der CD-ROM (Beispiel USA):

- Karten
- Reiseziele von A bis Z
- Routenvorschläge
- Baedeker-Sterne
- Zahlen und Fakten
- Geschichte
- Berühmte Personen
- Kunst und Kultur
- Zitate
- Diashow.

## Wasser auf Zürichs Mühlen

### Ausstellung im Mühlerama, Zürich

(pd/tg) Die Sonderausstellung zum 10-jährigen Bestehen des Mühleramas präsentiert Bilder, Texte und Objekte zur Geschichte der Mühlen in Zürich. Sie zeigt technische und gesellschaftliche Aspekte der Entwicklung in ihrem historischen Umfeld. Modellhaft ist die Gewerbeachse des Wehren- und Wildbachs dargestellt, an der sich insgesamt zehn Mühlen, Fabriken und Gewerbebetriebe zu einer dichten Kette mit Wasserkraftantrieben aufgereiht haben.

Unübersehbar reihten sich im Herzen der Stadt Zürich bis Anfang der 50er Jahre die alten Mühle- und Fabrikbauten am Oberen und Unteren Mühlesteig quer über die Limmat. Bis zu ihrem Abbruch zeugten sie von der engen Standortabhängigkeit, welche über tausend Jahre die Wassermühlen an die Wasserläufe als Energielieferanten gebunden hatte.

### Handarbeit und Mühlerad

Im Lauf des Mittelalters setzt sich in Europa das Wasserrad als Antriebsquelle allgemein durch. Dabei spielen die Klöster eine herausragende Rolle – auch in Zürich: Das Grossmünster besitzt schon im 9. Jahrhundert Mühlen am Oberen Mühlesteig.

Der wasserradgetriebene Steinmahlgang nimmt dem Müller die langwierigste und mühseligste Handarbeit ab. Alle weiteren Arbeitsgänge – die Reinigung des Korns, das Sieben des fertigen Mehls und alle Transporte – müssen nach wie vor von Hand ausgeführt werden.

### Mechanisierung mit Holz

Während der Neuzeit – ab dem 16. Jahrhundert – verfestigt sich die spätmittelalterliche Zukunftsordnung zu einem starren System zwecks Ausschluss unliebsamer Konkurrenz. Die Müller – zusammen mit den Bäckern in der Weggenzunft organisiert – sind angesehene Mitglieder der städtischen Oberschicht.

Um 1500 erfolgt die Entwicklung der «Deut-

### Schweizerische Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur

Die SGTI ist auf den 1.1.96 aus der Fusion zwischen der «Schweizerischen Vereinigung für Technikgeschichte» (SVTG, gegründet 1983) und der Gesellschaft für Industriekultur (IN.KU., gegründet 1991) hervorgegangen. Seit 1977 werden jährlich fünf bis zehn Vorträge, Exkursionen und Veranstaltungen durchgeführt oder unterstützt.

Die SGTI sucht die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit allen an Technikgeschichte und Industriekultur interessierten Personen, Fachleuten und Organisationen. Sie ist keine Berufsvereinigung und bemüht sich um Mehrsprachigkeit.

#### Auskünfte:

Schweizerische Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)

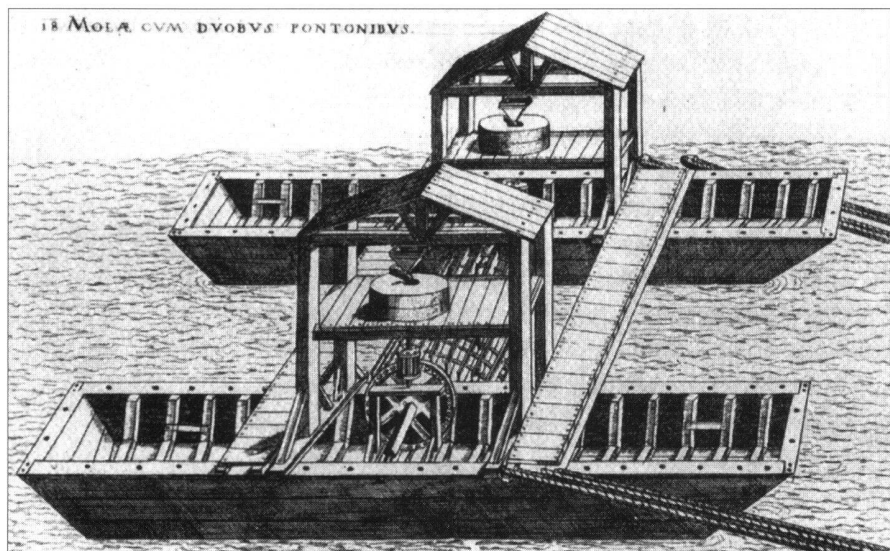
Postfach 952

CH-8401 Winterthur

schen Mühle» mit mechanischem Beutelsieb zum Sieben des Mehls. Bis ins 18. Jahrhundert verzeichnet die Müllerei kaum weitere technische Fortschritte. Doch entsteht in Zürich um 1650 eine vorindustrielle Grossmühle mit fünf Wasserrädern und aufwendigen hölzernen Getrieben: die Neumühle.

### Strom und Stahl

Der Durchbruch zur industriellen Müllerei erfolgt ab 1830 mit der Erfindung der Turbine und des Walzenstuhls. Um 1890 macht die Entwicklung der Technik zur Übertragung von elektrischer Energie über weite Strecken die industrielle Grossmühle unabhängig vom Kraftezeugungsstandort an einem Fließgewässer.



Schiffsmühle auf der Limmat.



Mit der strengen Zunftordnung fällt auch in Zürich der Schutz des Müllereigewerbes. In der Schweiz verdrängen 130 preisgünstig produzierende Industriemühlen 3000 kleinere Wassermühlen. Die Stadtmühle am Sihlquai und die aus einer Brauerei entstandene Mühle Tiefenbrunnen sind stolze «Fabrikschlösser» der Nahrungsmittelindustrie mit aufwendig gestalteten Sichtbacksteinfassaden.

## Exkursionen der SGTI

100jährige Mühle «Waser Mehl AG»,  
Mühlkraftwerk

Exkursion am Samstag, 24. August 1996, 14.30 Uhr beim EW Höngg Winzerhalde (unterhalb Tramhaltestelle Tramlinie 13). Die 100jährige Mühle «Waser Mehl AG» wird 1997 als zweitletzte alte Grossindustriemühle des Kantons Zürich stillgelegt. Vorbei an einer 180jährigen Spinnerei führt die Exkursion zum ehemaligen Mühlenkraftwerk mit einer ebenfalls fast 100jährigen Turbine.

*Letzte Steinmahlgangmühle mit Wasserrad,  
Mülerama-Besichtigung (Sonderausstel-  
lung)*

Samstag, 28. September 1996, 14.30 Uhr,  
Tramhaltestelle Balgrist (Tramlinie 11).  
Exkursion entlang des Wehrenbachs, der  
einst zehn Mühlen antrieb. Die letzte im Kan-  
ton Zürich original erhaltene Steinmahl-  
gangmühle mit Wasserrad wird innen besich-  
tigt, gefolgt von der Mührlerama-Besichtig-  
ung und einer Führung durch die Sonderaus-  
stellung «Wasser auf Zürichs Mühlen».

## Mühlerama

Das Museum in der Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, 8008 Zürich. Tram 2 und 4 bis Wildbachstrasse/S7 Bahnhof Tiefenbrunnen. Dienstag bis Samstag 14–17 Uhr, Sonntag 13.30–18 Uhr.

## Landkarten und Geodäsie auf Briefmarken

**Motivmarkensammlung im  
Vermessungstechnischen Museum  
Dortmund**

tg. Der Förderkreis Vermessungstechnisches Museum, Dortmund, hat in diesem Jahr die bedeutende Motivmarkensammlung des 1994 verstorbenen Dieter Hertling in seine Obhut übernommen. Dipl.-Ing. Dieter Hertling (1923–1994), den VPK-Lesern u.a. durch den Beitrag «Vermessungsinstrumente auf Briefmarken» in VPK 3/92 bekannt, war über viele Jahre der Schatzmeister und Redakteur des Bundes Deutscher Philatelisten-Motivgruppe «Landkarten – Vermessung – Entdeckungsgeschichte der Erde». Im Laufe der Jahre legte er eine ausserordentlich umfangreiche Motivmarkensammlung an. Ein Schwerpunkt seiner Sammlung liegt im Exponat «Das flache Bild der runden Welt – Alte Landkarten von der Antike bis zum 19. Jahrhundert». Die Thematik dieses Exponats reicht von kartographischen Briefmarkenmotiven des frühen Mittelalters über die islamische Kartographie, Seekarten des Mittelalters und der grossen Entdeckungsfahrten bis zu historischen Landkarten der Neuzeit. Die gesamte Hertling-Sammlung umfasst sechs Alben mit Einzelbriefmarken aus dem Motivbereich «Landkarten und Geodäsie», zehn Alben mit Motivbereich «Landkarten und Geodäsie», zehn Alben mit Motivmarken auf Textblättern, drei Alben mit «Ganzsachen Geodäsie» sowie ein Album mit «Historischen Karten».

Die seit vielen Jahren bestehende und immer wieder ergänzte Briefmarkensammlung des Förderkreises ist damit wesentlich erweitert worden.

Auskünfte:

Dr. Kurt Kröger, Am Knie 2, D-44309 Dortmund.

# Berichte Rapports

## Kartographie im Umbruch

(Auszüge aus der Festansprache von Bundesrat Adolf Ogi, Vorsteher des Eidgenössischen Militärdepartements, anlässlich der Eröffnung des Kartographiekongresses 96 am 13. Mai 1996 in Interlaken.)

Stets habe ich die Karten wegen ihrer Genauigkeit und Detailreichtum bewundert und als Freund und Helfer in meiner Jugend schätzen gelernt. Bei Petroleumlicht in einer Berghütte waren mein Vater und ich stundenlang über die Karte gebeugt, um die Bergtour des nächsten Tages zu planen. Später habe ich als Kompanie- und später Bataillonskommandant die Karte als wichtiges Entscheidungsmittel schätzen gelernt. Die vielen Erfahrungen haben mir gezeigt, dass die Karte ein unersetzliches Orientierungs- und Kommunikationsinstrument ist. Im Roman «Der kleine Prinz» des Schriftstellers Antoine de Saint Exupéry kam der kleine Prinz auf den Planeten Erde. Dort traf er einen Geographen, der ihm erklärte: «Die Geographiebücher sind die wertvollsten aller Bücher. Sie veralten nie. Es ist sehr selten, dass ein Berg den Platz wechselt. Es ist sehr selten, dass ein Ozean sein Wasser ausleert. Wir schreiben die ewigen Dinge auf.» Eine eigentliche Liebeserklärung an die Karte und ihre Macher, der nichts mehr beizufügen ist. (...)

Statistiken besagen, dass in der Schweiz am meisten topographische Karten pro Kopf der Bevölkerung gekauft werden. (...)

Was für Konsequenzen hat der technische Umbruch für die amtliche Kartographie? Genügt es, die Landeskarten als Rasterdaten auch auf einem Bildschirm zur Verfügung zu haben? Brauchen wir weiterhin eine Karte auf Papier? Oder sollen noch weitergehende Wünsche der Öffentlichkeit erfüllt werden?

150 Jahre

# WELTMARKE

# HAFF

## Die Garantie für Qualität und Präzision in allen Bereichen:



**SCHULE, TECHNIK, VERMESSUNG**

---

Informations-Coupon

---

☐

Prospekt Schulleissszeuge

☐

HAFF-Gesamtkatalog

☐

Prospekt Planimeter

---

Senden an:

---

Firma/Name:

---

PLZ/Ort:

---

Racher & Co. AG

Marktgassee 12

8025 Zürich 1

Tel. 01 261 92 11

Fax 01 262 06 77



# Projektverwaltung

Dienstleistungsabrechnung für MS-Windows und Apple Macintosh  
 Leistungserfassung • Projektkontrolle • Fakturierung • Nachkalkulation

DIAB ist die ideale Lösung für alle Unternehmen, die projektbezogen arbeiten und die immer aktuell über die laufenden Leistungen, Aufträge, die internen Kosten etc. im Bild sein müssen: Raumplaner, Ingenieure, Architekten, Softwareunternehmen und Vermessungstechniker sind Beispiele möglicher Anwender.



# D



## PROJEKTINFORM

**Enzo Moliterni**  
 Sägereistrasse 24  
 CH-8152 Glattbrugg  
 Telefon 01/ 811 35 35  
 Telefax 01/ 810 78 76